

**Bulletin électronique d'information de la
Société d'Histoire littéraire de la France
N° 17 – été 2021**

Vous trouverez ci-dessous le contenu du dix-septième Bulletin d'information.

Nous remercions vivement les correspondants étrangers de la SHLF pour leur collaboration.

**Attention ! Le prochain colloque de la Société,
prévu initialement pour les 25-26 novembre 2021,
aura lieu plus tôt dans le mois :
les mardi et mercredi 16 et 17 novembre 2021.**

L'esprit français.

Un chapitre littéraire du « roman national » ?

**Colloque organisé par la Société d'Histoire littéraire de la France
sous le patronage de l'Institut de France en hommage à
Marc Fumaroli (1932-2020), Fondation Del Duca, 10, rue Alfred
de Vigny, 75008 Paris.**

SOMMAIRE

- **Appel à contributions**
 - **Au Royaume-Uni** p. 2
- **Manifestations à venir**
 - **En Allemagne** p. 3
 - **Au Royaume-Uni** p. 4
- **L'étude de l'histoire de la littérature française**
 - **En Allemagne** p. 5
 - **En Allemagne et en Autriche** p. 9
 - **En Roumanie** p. 13
 - **Au Royaume-Uni** p. 18
 - **En Russie** p. 21
 - **En Suède** p. 22

APPEL À CONTRIBUTIONS

Royaume-Uni

Seeing Double / Voir Double, Society of Dix-Neuviémistes, twentieth annual conferences, 2022.

<https://uksdn.wpcomstaging.com/conferences/cfp-conference-2022-seeing-double-voir-double/>

Society for French Studies, 63^e Congrès annuel, 27-29 juin 2022, Université de Belfast.
Appel à contributions : <https://www.sfs.ac.uk/conferences/2021-annual-conference>

MANIFESTATIONS À VENIR EN ALLEMAGNE

« (Con-)Figurations du contact dans les littératures postmédiévales », Christoph GROß, Bochum, Lena SCHÖNWÄLDER, congrès du *Deutscher Romanistenverband / La Société allemande des Romanistes*, du 4 au 7 octobre 2021, Frankfurt/M.

« Figurations nouvelles de l'auteur/e dans la littérature contemporaine de la Romania », Vincent PLATINI, Kassel, Jan KNOBLOCH, Kassel, congrès du *Deutscher Romanistenverband / La Société allemande des Romanistes*, du 4 au 7 octobre 2021.

« Images du corps dans l'art et la littérature entre le canon européen et des hétérodoxies régionales (XIII^e-XVII^e siècles) », Olivier CHIQUET, Collège de France, Claudia JACOBI, congrès du *Deutscher Romanistenverband / La Société allemande des Romanistes*, du 4 au 7 octobre 2021, Bonn.

<https://www.uni-augsburg.de/de/fakultaet/philhist/forschung/tagungen-konferenzen/37-romanistentag-2020/congres-de-la-societe-allemande-des-romanistes/>

« L'Europe entre régionalisme et mondialisation », congrès du *Deutscher Romanistenverband / La Société allemande des Romanistes*, du 4 au 7 octobre 2021, Augsburg.

« L'Europe reflétée par elle-même et par autrui dans la littérature du XVIII^e siècle », Henning HUFNAGEL, Zürich, Beatrice NICKEL, Bochum (org.), congrès du *Deutscher Romanistenverband / La Société allemande des Romanistes*, du 4 au 7 octobre 2021.

« La déclination du manger dans les littératures de langue romane », Maurizio REBAUDENGO, Turin, Vera FÄNGER, congrès du *Deutscher Romanistenverband / La Société allemande des Romanistes*, du 4 au 7 octobre 2021, Augsburg.

« La migration dans les littératures et médias du XXI^e siècle », Beatrice SCHUCHARDT, Münster, Karen STRUVE, Kiel, Juliane TAUCHNITZ, congrès du *Deutscher Romanistenverband / La Société allemande des Romanistes*, du 4 au 7 octobre 2021, Leipzig.

« Le rêve européen et la signification des religions dans les sociétés diversifiées et dans des contextes migratoires », Marina HERTRAMPF, Regensburg, Eva-Tabea MEINEKE, congrès du *Deutscher Romanistenverband / La Société allemande des Romanistes*, du 4 au 7 octobre 2021, Mannheim.

« Les discours du régionalisme dans les récits sériels depuis la modernité », Teresa HIERGEIST, Wien, Daniel WINKLER, congrès du *Deutscher Romanistenverband / La Société allemande des Romanistes*, du 4 au 7 octobre 2021, Wien.

« Migration, exil et frontières dans la Romania », Berit CALLSEN, Osnabrück, Mariana SIMONI, Berlin, Jasmin WROBEL, congrès du *Deutscher Romanistenverband / La Société allemande des Romanistes*, du 4 au 7 octobre 2021, Berlin.

« Pour une Romanistik transdisciplinaire et digitale », Jan ROHDEN, Bonn, Nanette RIBLER-PIPKA, congrès du *Deutscher Romanistenverband / La Société allemande des Romanistes*, du 4 au 7 octobre 2021, Rostock.

« Qu'est-ce que la non-fiabilité du récit », Sarah BURNAUTZKI, Mannheim, Jobst WELGE, congrès du *Deutscher Romanistenverband / La Société allemande des Romanistes*, du 4 au 7 octobre 2021, Leipzig.

MANIFESTATIONS À VENIR AU ROYAUME-UNI

“Homage to Marcel Proust”, Institut français de Londres, projection de *La Captive* de Chantal Akerman, 18 et 20 juillet.

Programme : <https://www.institut-francais.org.uk/events-calendar/whats-on/festivals-series/homage-to-marcel-proust/>

Imagination and the Imaginary, conférence annuelle de la UK Sartre Society, 14 et 15 juillet 2021, en ligne.

Programme : <https://uksartresociety.com/>

Public et privé, 43^e conférence annuelle de la Society of Early Modern French Studies, 8-10 septembre 2021, King's College London (en ligne).

Programme : <https://www.semfs.org.uk/conference/>

(Re)thinking (Post)Colonial Landscapes in the Francophone World, Annual Society for Francophone Postcolonial Studies Conference 2021, 12-13 novembre 2021 (en ligne).

Informations : <http://sfps.org.uk/annual-conference-2021/>

Voir Double, Society of Dix-Neuviémistes Conference 2022, 7-9 avril 2022, Queen's University Belfast.

Informations concernant l'Allemagne

PARUTIONS

Monographies

DIETER, Anna-Lisa, *Eros – Wunde – Restauration. Stendhal und die Entstehung des Realismus*, Paderborn, 2019.

ETTE, Ottmar, *L'affaire Jauss : Les chemins de la compréhension. Vers un avenir de la philologie*, édité et traduit par Robert KAH, Mont-Saint-Aignan, 2019.

ETTE, Ottmar, *TransArea. Une histoire littéraire de la mondialisation*, traduction de Chloé CHAUDET, préface de Jean-Marc MOURA, Paris, 2019.

HÜLK-ALTHOFF, Walburga, *Der Rausch der Jahre. Als Paris die Moderne erfand*, Hamburg, 2019.

Jean Chapelain et la querelle de La Pucelle, textes choisis et édités par Bernard J. BOURQUE, Tübingen 2019.

MEINEKE, Eva-Tabea, *Rivieras de l'irréel. Surrealismen in Italien und Frankreich*, Würzburg, 2019.

MÜHLBACHER, Manuel, *Die Kraft der Figuren. Darstellungsformen der Imagination bei Shaftesbury, Condillac und Diderot*, Paderborn, 2019.

STIEFEL, Viola, *Raumerkundungen. Michel Butors Romane im Kontext des „spatial turn“*, Heidelberg, 2019.

WEHINGER, Brunhilde (éd.), *Germaine de Staël. Eine europäische Intellektuelle zwischen Aufklärung und Romantik*, Berlin, 2019.

ETTE, Ottmar, *LiebeLesen. Potsdamer Vorlesungen zu einem großen Gefühl und dessen Aneignung*, Berlin, 2020.

FAJEN, Robert (éd.), *Thomas III. von Saluzzo, Le livre du Chevalier errant*, Wiesbaden, 2020.

HERTRAMPF, Marina Ortrud M. (éd.), *Femmes de lettres – Europäische Autorinnen des 17. und 18. Jahrhunderts*, Berlin, 2020.

IBLER, Roland, *Proverbes en rimes (Baltimore, The Walters Art Gallery, W.313). Kunstbuch-Edition mit Kommentarband*, Luzern, 2020.

JURT, Joseph, *La réception littéraire en France et en Allemagne. André Malraux, Georges Bernanos, Émile Zola, Günter Grass*, Paris, 2020.

ROGER, Jennifer, *Querelle des médias und pacte de l'adaptation. Die „Grande Guerre“ – Erinnerung in Romanen und Filmen der Jahrtausendwende*, Würzburg, 2020.

RUHE, Cornelia, *La mémoire des conflits dans la fiction française contemporaine*, Leiden/Boston, 2020.

SAMB, Aminata, *De la biofiction à l'exofiction dans « Allah n'est pas obligé » d'Ahmadou Kourouma et « Les soldats de Salamine » de Javier Cercas*, Schriftenreihe Junges Afrikazentrum, Würzburg, 2020.

STRUVE, Karen, *Wildes Wissen in der „Encyclopédie“: Koloniale Alterität, Wissen und Narration in der französischen Aufklärung*, Berlin/Boston, 2020.

WAGNER, Eva Sabine, *Narrativity, Coherence and Literariness. A theoretical approach with analyses of Laclos, Kafka and Toussaint*, Berlin/Boston, 2020.

Publications collectives

BÄHLER, Ursula, ZÖLLNER, Reto, FRÖHLICHER, Peter (éds.), *À quoi bon la littérature ? Réponses à travers les siècles, de Rabelais à Bonnefoy*, Paris, 2019.

BARON, Konstanze, FAJEN, Robert (éds.), *Diderot, le génie des Lumières. Nature, normes, transgressions*, Paris, 2019.

BASTIAN, Sabine, FELTEN, Uta, GOUDAILLIER, Jean-Pierre (éds.), *Cultures et mots de la table. Comment parle-t-on de la nourriture et de la cuisine en termes académiques, littéraires et populaires / argotiques ?*, Berlin, 2019.

FELTEN, Uta, ROLOFF, Volker (éds.), *Revue d'études proustiennes. Proust et la philosophie : Regards de la critique allemande*, Paris, 2019.

IBLER, Roland, LOHSE, Rolf, SCHERER, Ludger (éds.), *Europäische Gründungsmythen im Dialog der Literaturen*, Göttingen, 2019.

MECKE, Jochen, HERTRAMPF, Marina Ortrud M. (éds.), *Ästhetiken des Schreckens: der Erste Weltkrieg in Literatur und Film, Esthétiques de l'horreur : la Grande Guerre dans la littérature et le cinéma*, München, 2019.

MÜHLBACHER, Manuel, VON KOPPENFELS, Martin (éds.), *Abenteuer: Erzählmuster, Formprinzip, Genre*, Paderborn, 2019.

SCHAFROTH, Elmar, WIRTZ, Nora, CONTE, Domenico (éds.), *Natur und Kultur in den Geisteswissenschaften, Natura e cultura nelle scienze dell'uomo*, Oberhausen, 2019.

SCHÖNTAG, Roger, CZEZIOR, Patricia (éds.), *Varia selecta. Ausgewählte Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft unter dem Motto „Sperrigkeit und Interdisziplinarität“*, München, 2019.

KLINKERT, Thomas, SÉGINGER, Gisèle (éds.), *Littérature française et savoirs biologiques au XIX^e siècle. Traduction, transmission, transposition*, Berlin/Boston, 2020.

L'honnêteté au Grand Siècle : Belles manières et Belles Lettres, articles sélectionnés du 48^e Congrès de la North American Society for Seventeenth Century French Literature, Università del Salento, Lecce, du 27 au 30 juin 2018. Études éditées et présentées par Marcella LEOPIZZI, en collaboration avec Giovanni DOTOLI, Christine McCALL PROBES, Rainer ZAISER, Tübingen, 2020.

PHAF-RHEINEBERGER, Ineke, KNAUER, Gabriele (éds.), *Caribbean Worlds – Mundos caribeños – Mondes caribéens*, Frankfurt/Madrid, 2020.

PRÖLL, Julia, MATHIS-MOSER, Ursula (éds.), *Transkulturelle Begegnungsräume. Ästhetische Strategien der Überlagerung, Pluralisierung und Simultaneität in den zeitgenössischen romanischen Literaturen*, Würzburg, 2020.

SEAUVE, Lena, MESSLING, Markus, RUHE, Cornelia, DE SENARCLENS, Vanessa (éds.), *Mathias Énard et l'érudition du roman*, Leiden, 2020.

UECKMANN, Natascha, ANTONOWICZ, Kaja (éds.), *Genre et orientalisme. Récits de voyage au féminin en langue française (XIX^e-XX^e siècle)*, Grenoble, 2020.

VATTER, Christoph, OSTER, Patricia (éds.), *Fluchtraum Europa. Interdisziplinäre Perspektiven*, Baden-Baden, 2020.

WILD, Cornelia, DOETSCH, Hermann (éds.), *Im Gedränge. Figuren der Menge*, Paderborn, 2020.

Revues

„Dossier: Rugbykultur (in) der Romania“, *apropos [Perspektiven auf die Romania]*, 2/2019.

« Dossier 2 : Fictions de l'histoire. Configurations germano-canadiennes et transculturelles » *Eurostudies : Cultures en contact, entre régulations et représentations*, 13/2018, 2019.

„Interkulturelle Kommunikation in / mit Afrika: neue Perspektiven“ / ‘Intercultural communication in / with Africa: new perspectives’ / « La communication interculturelle en / avec l'Afrique : nouvelles perspectives », *interculture journal. Online-Zeitschrift für interkulturelle Studien*, 18/2019.

Lendemains – Études comparées sur la France, 43/2018, 2019.

« Les faits divers à l'épreuve du roman (XVI^e-XXI^e siècles) », *Œuvres & Critiques XLIV*, 1, Tübingen 2019.

« Marseille – Naples : deux métropoles musicales transculturelles de Méditerranée », *ATeM (Archiv für Textmusikforschung)*, 4/2019.

„Beiheft 18/2019: (T)Räume der Migration“, *PhiN. Philologie im Netz*, FU Berlin 2020.

„Beziehungsweise(n) – Affektive Relationen und Relationalität in den romanischen Kulturen“, *apropos [Perspektiven auf die Romania]*, 2,3/2020.

Lendemains – Études comparées sur la France, 44/2019, 2020.

PhiN. Philologie im Netz, 89/2020, FU Berlin.

„Varia(tionen)“, *apropos [Perspektiven auf die Romania]*, 4/2020.

MANIFESTATION

Colloque

Le Congrès des *Francoromanistes* / du *Frankoromanistenverband* prévu pour septembre 2020 à Vienne a été annulé complètement et non seulement reporté à une date ultérieure ; certaines sections ont été organisées en numérique.

Informations concernant l'Allemagne et l'Autriche

RECHERCHE UNIVERSITAIRE

Thèses d'Habilitation soutenues en 2018

GAGLIA, Sascha, *Diachrone und synchrone grammatische Modellierung der Opposition zwischen höflichkeitsmarkierten und -unmarkierten Anredepronomina im Französischen, Italienischen und Spanischen*, Göttingen.

KAYLING, Vanessa, *Vertextete Welt: Die Herausbildung volkssprachlicher Fachliteratur in Frankreich und Italien (16.-20. Jahrhundert)*, Potsdam.

MEINEKE, Eva-Tabea, *Rivieras de l'irréel. Surrealismen in Italien und Frankreich*, Mannheim.

MÉRON-MINUTH, Sylvie, *Mehrsprachigkeit im Fremdsprachenunterricht: eine qualitativempirische Studie zu Einstellungen von Fremdsprachenlehrerinnen und -lehrern*, Augsburg.

STRUVE, Karen, *Anderes Wissen oder: Der Wilde in der Wollmanufaktur. Kontrapunktische Ambivalenzlektüren in der Encyclopédie von Diderot und D'Alembert (1751-1772)*, Bremen.

Thèses de doctorat soutenues en 2018

AULF-HUBER, Annika, *Autofiktionale Texte im Französischunterricht: Anbahnung von Prozessen der Selbstreflexion und Persönlichkeitsbildung im Fremdsprachenunterricht*, Bremen.

BAUERSCHMIDT, Tim, *Der Glaube an den Wert der Literatur im Kontext heterogener belief systems in Frankreich*, Rostock.

BAUR, Freya, *La notion de « mollesse » dans les traités de rhétorique et de poétique de la Renaissance française (15^e-17^e siècles)*, Göttingen.

BOGNER, Ilektra, *Intellektuelle Diskurse zur wirtschaftlichen Dimension des europäischen Integrationsprozesses – Eine vergleichende Betrachtung ausgewählter Positionen in klassischen französischen Intellektuellenzeitschriften „Esprit“, „Le débat“, „Commentaire“ und „Les Temps Modernes“*, Saarbrücken.

BÜRCK, Sarah, *Demonstrative Kennzeichnungen im Altfranzösischen. Funktionalität und Diachronie*, München.

DUCHOSSOY, Anne-Claire, *La pornographisation de la littérature. Étude des écritures de la libération sexuelle d'« Histoire d'O » à aujourd'hui, entre porno chic et déprime des corps*, Göttingen.

EIBER, Bettina, *Diskurstraditionen im medialen Wandel. Eine korpuslinguistische Untersuchung französischer und italienischer Printenzyklopädie- und Wikipediaartikel*, Passau.

GSCHIEL, Natalie, *Kinegramme in hagiographischen Texten des französischen Mittelalters*, Klagenfurt.

HAB, Annika, *Au service de l'échange littéraire et bibliopolique. Die transnationale Verlagsbuchhandlung Treuttel & Würtz (1770-1840)*, Saarbrücken.

ISELE, Nina Elisabeth, *Ein Netz aus interfilmischen und intermedialen Referenzen in Metafilmen aus Italien, Frankreich und Spanien und ihr Referenz- und Illusionscharakter*, Graz.

KRUMPEL, Sebastian, *Alexander von Humboldt – Zwischen Europa und Amerika. Eine inhaltliche Untersuchung des „Essai politique sur le royaume de la Nouvelle-Espagne“ unter Berücksichtigung seiner intertextuellen Bezüge*, Potsdam.

LEURY-WULLSCHLEGER, Marie, *La vie, le vrai. Fonctionnalisations et effets des noms de marque dans la littérature post-postmoderne de langue française et allemande*, FU Berlin.

MEIER, Kerstin, *Semantische und diskurstraditionelle Komplexität. Linguistische Interpretationen zur französischen Kurzprosa*, Kassel.

MELCHER, Christina, *« Honorez-moi souvent de vos lettres ; servez-moi de guide dans le chemin de la vertu. » Les fictions épistolaires de Marie Leprince de Beaumont*, Augsburg.

MÜLLER, Stefan, *Dionysische Mythopoiesis im dramatischen Werk von Laurent Gaudé. Eine Poetik des rauschhaften Umsturzes*, Münster.

ORIGGI, Alessandra, *Die mythologischen Musikdramen des frühen 17. Jahrhunderts: eine gattungshistorische Untersuchung*, FU Berlin.

ROTHENBERGER, Eva, *Pierre Bayle et le « Dictionnaire historique et critique » – Scepticisme moderne et historiographie polémique*, Augsburg.

SCHMELZER, Dagmar, *Performativer Raum – Identitätskonstruktion über Raumentwürfe in François de Chateaubriands Reiseberichten*, Regensburg.

Thèses d'Habilitation en préparation en 2018

Der biblische Kommentar und die Rolle des Gebets bei Claudel, Péguy, Jacob, Frankfurt a.M.

Die Preisfragen der französischen Akademien als Reflexionsmedien des Wissens (1670-1750), FU Berlin.

Formen und Funktionen der Paradoxie in der italienischen und französischen Literatur der Frühneuzeit (Lando, Franco, Rabelais, Montaigne), Kiel.

Geopolitik des (Kolonial-)Imperiums: Koloniale Territorialisierungen in populären Medien – Frankreich und Italien 1920-1945, Dresden.

„Hässlichkeit“ in der Renaissance, München.

Interkulturelle Missverständnisse in der Literatur. (Un)Gnade und Souveränität – Tragödienkonfigurationen bei Jean Racine und Vittorio Alfieri, München.

Islambilder in der romanischen Gegenwartsliteratur, Bonn.

Literarische Memoria in der Neapolitanischen Revolution von 1799 in der italienischen und französischen Literatur (19. und 20. Jahrhundert), Marburg.

Utopographien. Zur Poiesis des Raums in den frühneuzeitlichen Utopien der Romania, Graz.

Thèses de doctorat en préparation en 2018

Altern und Alter in Marcel Prousts „Recherche“, Hamburg.

Apotheose der Kunst – Marcel Proust und der Ästhetizismus, Hamburg.

Aventuriers de la croisade: Kreuzzüge als heroische Abenteuer (erster Kreuzzugszyklus), Bamberg.

Couleurs et narration dans la bande dessinée actuelle, Paderborn.

Der Bourgeois auf der Schwelle zur Kunst. Studien zu Félix Vallottons literarischem Werk, Halle-Wittenberg.

Die Bedeutung einer wissenschaftsorientierten LehrerInnenbildung. Zur Relevanz von Professionswissen für angehende Französisch-Lehrkräfte bei der Planung von schulischem Literaturunterricht, Bremen.

Die Interaktion in der Orchesterprobe: Kommunikations- und Interaktionsmuster zwischen Dirigenten/in und Musiker/innen in französischen und italienischen Symphonie-Orchestern, Salzburg.

Die Lexik des Leidens im Französischen, Italienischen und Deutschen – ein intra- und interlingualer Vergleich, Heidelberg.

Die Tragik der Femme Fatale. Eine komparatistische Dekonstruktion scheinbar grausamer Weiblichkeit am Beispiel der Figuren Judith und Salomé im Fin de Siècle, Bonn.

Emotionen und Körpersprache in der französischen Literatur des 17. Jahrhunderts, Bonn.

Familienbeziehungen in der zeitgenössischen französischen Komödie, Hamburg.

Grenzenlose Unterhaltung – Repräsentation und Inszenierung fremder Kulturen in Unterhaltungsshows im bundesdeutschen, französischen und spanischen Fernsehen der 1960er Jahre, Halle-Wittenberg.

Illegale Stadtnomad_innen: Urbane Räume in der aktuellen „littérature SDF“ Frankreichs, Bremen.

Intercultural marriage in media discourses and narratives of French and German women married to Muslim men, Gießen.

Katastrophe – Literatur – Leben. Die haitianische Gegenwartsliteratur nach dem Erdbeben 2010 als Medium des kollektiven Gedächtnisses und Lebenswissens, Bremen.

« L'amour du peuple ». Esthétique populiste et imaginaire du populaire dans la culture de l'entre-deux-guerres français, Dresden.

L'évangélisme poétique. La codification de la poésie spirituelle de Marguerite de Navarre et de Vittoria Colonna, Hamburg.

L'identité belge dans la littérature belge de langue française au XXI^e siècle : un regard posé sur « Bart chez les Flamands » (2012) et « Le bonheur des Belges » (2012), Paderborn.

L'usage et la forme de vie. Éléments pour une étude éthique et politique sur le rituel communautaire, Bonn.

La Femme comme Œuvre d'art: Frauenkonzeptionen im Werk Théophile Gautiers, Gießen.

La presse dans le Rhin supérieur (années 1780 à 1810), perspectives transfrontalières et transferts culturels, Saarbrücken.

Le dialogue interculturel dans les romans et films camerounais à l'époque coloniale et postcoloniale. Problématique et stratégies de représentation, Saarbrücken.

Multimodale Polyphonie? Mehrstimmige Äußerungen in französischsprachigen Erinnerungserzählungen, Freiburg.

Neue französische Dystopien, Paderborn.

Partizipatives literarisches Lesen frankophoner Jugendliteratur in der Sek. I: Potenzial von und Umgang mit Scaffolding in heterogenen Lerngruppen, Bremen.

Raconter Renault: narrative Konstruktion kollektiver Identität im Unternehmen, Gießen.

Rhetorik jenseits der Norm. Kommunikationsstrategien ungeübter Schreiber anhand französischer Bittbriefe des 19. Jahrhunderts, Erlangen-Nürnberg.

Schauplätze der Gewalt: Gemeinschaft und Performance im théâtre-monde Wajdi Mouawads und Koffi Kwahué, Hamburg.

Schlaraffische Ungleichheit? Arbeit, Geld und Standesunterschiede in romanischen Schlaraffenland-Texten vom 12. bis zum 18. Jahrhundert, Frankfurt a. M.

Se raconter dans la langue d'exil : voix plurielles de la littérature française contemporaine (XX^e-XXI^e siècle), Wuppertal.

Soziale Migrationswirklichkeiten und mediale Darstellungsformen – eritreische Migrantinnen und Migranten im Frankreich und Deutschland der Gegenwart, Saarbrücken.

Vom Fremden erzählen: faktuale Binnenerzählungen in deutsch- und französischsprachigen Dramen des 18. Jahrhunderts, Freiburg.

Informations concernant la Roumanie

PARUTIONS

Monographies

COTEA, Lidia (dir.), *Le Silence / l'Autrement-dit / le Trop-dit (I)*, București, Editura Universității din București, coll. « LCI », 2020, ISBN 978-606-16-1200-0 / 978-606-16-1201-7, 208 pages. [Pierre Corneille, Madame de La Fayette, Charles Sorel, François de La Mothe Le Vayer, Gabriel Naudé, Cyrano de Bergerac, Gabriel de Foigny, Denis Veiras, Pierre Bayle, Bernard de Fontenelle, Guillaume Apollinaire, Jean-Paul Sartre, Maurice Blanchot, Marie Redonnet, Amélie Nothomb, Valère Novarina, etc.].

PÂRLEA, Vanezia, *Milan Kundera ou l'insoutenable corporalité de l'être*, Paris, Éditions l'Harmattan, 2020, ISBN 978-2-343-20657-8, 184 pages.

Articles, chapitres, études introductives

ABRUDAN, Iringó, « Traces et souvenirs d'enfance à la charnière des paradigmes socioculturels "antinomiques" dans les récits d'Annie Ernaux », *Agapes francophones 2019. Études de lettres francophones*, Actes de la XIV^e édition du Colloque International d'Études francophones CIEFT 2019 « Comparaison(s) » tenu à l'Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie les 15-16 mars 2019, éd. Ramona MALIȚA, Eugenia-Mira TĂNASE, Ioana-Maria MARCU, Szeged, JATEPress, 2020, ISBN 978-963-315-435-9, pages 71-85.

ALEXANDRU, Anca, « Le silence comme expression littéraire : autour de l'œuvre de Maurice Blanchot », *Le Silence / l'Autrement-dit / le Trop-dit (I)*, dir. Lidia COTEA, București, Editura Universității din București, coll. « LCI », 2020, ISBN 978-606-16-1200-0 / 978-606-16-1201-7, pages 67-80.

APOSTOL, Patricia, « Le dire résistant » [Maurice Blanchot], *Le Silence / l'Autrement-dit / le Trop-dit (I)*, dir. Lidia COTEA, București, Editura Universității din București, coll. « LCI », 2020, ISBN 978-606-16-1200-0 / 978-606-16-1201-7, pages 81-92.

BORDEA-LONEAN, Miruna, „Ipostaze ale corporalității în romanul *Bakhita* de Véronique Olmi”, « Représentations de la corporéité dans le roman *Bakhita* de Véronique Olmi », *Limbă și cultură. Actele sesiunii anuale de comunicări științifice a studenților, masteranzilor și doctoranzilor Facultății de Limbi și Literaturi Străine*, vol. I, București, Editura Universității din București, 2020, ISSN 2734-7338, pages 239-246.

BOTNARI, Larisa, « Le premier moment de l'art dans *À la recherche du temps perdu* de Marcel Proust – une "leçon d'idéalisme" ? », *Revista Cercurilor studențești ale Departamentului de Limba și Literatură Franceză (RCSDLLF)*, 9-2020, éd. Lidia COTEA, Marina-Oltea PĂUNESCU, București, Editura Universității din București, 2020, ISSN 2286-1165, pages 25-40.

BROUARDELLE, Nadia, ONANDIA, Beatriz, « La princesse de Clèves ou quand les gestes et la distance trahissent la vertueuse » [Madame de La Fayette], *Le Silence / l'Autrement-dit / le Trop-dit (I)*, dir. Lidia COTEA, București, Editura Universității din București, coll. « LCI », 2020, ISBN 978-606-16-1200-0 / 978-606-16-1201-7, pages 27-44.

CIOBĂCĂ, Carmen-Ecaterina, « Pour une approche interprétative dans la traduction littéraire : traduire Guy de Maupassant », *Forum. Revue internationale d'interprétation et de traduction/ International Journal of Interpretation and Translation*, vol. 18, 2020, numéro 1, John Benjamins Publishing Company, Amsterdam, ISSN: 1598-7647, E-ISSN: 2451-909X, pages 1-25.

CONSTANTINESCU, Muguras, « Proust en roumain – À la recherche du temps perdu », *Revista de Letras*, t. 1, numéro 39, 30 juin 2020, Université Santa Catarina, Florianopolis, Brésil ; <http://periodicos.ufc.br/revletras/issue/view/955>

COTEA, Lidia, « Autour du silence en littérature » [Guillaume Apollinaire, Jean-Paul Sartre, etc.], *Le Silence / l'Autrement-dit / le Trop-dit (I)*, dir. Lidia COTEA, București, Editura Universității din București, coll. « LCI », 2020, ISBN 978-606-16-1200-0 / 978-606-16-1201-7, pages 7-11.

COTEA, Lidia, « Continuité dans la discontinuité ou les mythes de la francité revisités par des écrivains français contemporains » [Pierre Daninos, Romain Gary, Andreï Makine, Roger Martin du Gard, Jean Schlumberger, Paul Valéry, etc.], *Analogies et interactions au sein des études romanes*, dir. Elisaveta POPOVSKA, Snežana PETROVA, Skopje, Saints Cyrille et Méthode, Faculté de philologie Blaže Koneski, Macédoine, 2020, ISBN 978-608-234-072-2, pages 187-198.

COTEA, Lidia, JDERU, Despina, « Parcourir en funambule le livre palimpseste d'un présent illisible. La Liste Goncourt – Le Choix de la Roumanie 2020 » [Mohammed Aïssaoui, Miguel Bonnefoy, Jean-Pierre Martin, Camille de Toledo, Hervé Le Tellier, etc.], *Revista Cercurilor studentești ale Departamentului de Limba și Literatură Franceză (RCSDLLF)*, 9-2020, éd. Lidia COTEA, Marina-Oltea PĂUNESCU, București, Editura Universității din București, 2020, ISSN 2286-1165, pages 83-87.

COTEA, Lidia, « Poïétique du silence et de la parole chez Marie Redonnet », *Le Silence / l'Autrement-dit / le Trop-dit (I)*, dir. Lidia COTEA, București, Editura Universității din București, coll. « LCI », 2020, ISBN 978-606-16-1200-0 / 978-606-16-1201-7, pages 93-116.

CROITORU, Cristina, « Tanguy Viel et la vitre spectrale », *Revista Cercurilor studentești ale Departamentului de Limba și Literatură Franceză (RCSDLLF)*, 9-2020, éd. Lidia COTEA, Marina-Oltea PĂUNESCU, București, Editura Universității din București, 2020, ISSN 2286-1165, pages 41-52.

DASCĂLU, Ioana-Rucsandra, « La comparaison temporelle dans le roman À son image de Jérôme Ferrari », *Agapes francophones 2019. Études de lettres francophones*, Actes de la XIV^e édition du Colloque International d'Études francophones CIEFT 2019 « Comparaison(s) » tenu à l'Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie les 15-16 mars 2019, éd. Ramona MALIȚA, Eugenia-Mira TĂNASE, Ioana-Maria MARCU, Szeged, JATEPress, 2020, ISBN 978-963-315-435-9, pages, 117-124.

DASCĂLU, Ioana-Rucsandra, « Le silence, entre le masculin et le féminin, dans *Le Cid* de Pierre Corneille », *Le Silence / l'Autrement-dit / le Trop-dit (I)*, dir. Lidia COTEA, București, Editura Universității din București, coll. « LCI », 2020, ISBN 978-606-16-1200-0 / 978-606-16-1201-7, pages 13-25.

FLORESCU, Fabiana, « Christian Prigent: secvențe dintr-un atelier poetic » [Christian Prigent : séquences d'un atelier poétique], *Limbă și cultură. Actele sesiunii anuale de comunicări științifice a studenților, masteranzilor și doctoranzilor Facultății de Limbi și Literaturi Străine*, vol. I, București, Editura Universității din București, 2020, ISSN 2734-7338, pages 117-130.

FLORESCU, Fabiana, « Comparer, médier. La dynamique poétique de Christophe Tarkos », *Agapes francophones 2019. Études de lettres francophones*, Actes de la XIV^e édition du Colloque International d'Études francophones CIEFT 2019 « Comparaison(s) » tenu à l'Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie les 15-16 mars 2019, éd. Ramona MALIȚA, Eugenia-Mira TĂNASE, Ioana-Maria MARCU, Szeged, JATEPress, 2020, ISBN 978-963-315-435-9, pages 125-137.

FLORESCU, Fabiana, « D'un rire d'idiot à l'idiotie comme cure » [Valère Novarina], *Le Silence / l'Autrement-dit / le Trop-dit (I)*, dir. Lidia COTEA, București, Editura Universității din București, coll. « LCI », 2020, ISBN 978-606-16-1200-0 / 978-606-16-1201-7, pages 169-187.

FLORESCU, Fabiana, « De l'expérience de soi à l'expérience d'une langue. Réflexions sur l'écriture de soi de Christian Prigent », *Revue Roumaine d'Études Francophones*, n^o 11 / 2019, Iași, Junimea, 2020, ISSN 2065-8087, pages 86-100.

FLORESCU, Fabiana, « La "poésie active" de Valère Novarina. Sortir du drame par la poésie », *Revista Cercurilor studențești ale Departamentului de Limba și Literatura Franceză (RCSDLLF)*, 9-2020, éd. Lidia COTEA, Marina-Oltea PĂUNESCU, București, Editura Universității din București, 2020, ISSN 2286-1165, pages 53-70.

JDERU, Despina, « Temps du deuil, temps du récit. Le renversement du temps dans *La première année* de Jean-Michel Espitallier », *Revista Cercurilor studențești ale Departamentului de Limba și Literatura Franceză (RCSDLLF)*, 9-2020, éd. Lidia COTEA, Marina-Oltea PĂUNESCU, București, Editura Universității din București, 2020, ISSN 2286-1165, pages 71-82.

LEOPIZZI, Marcella, « Le silence dans les ouvrages libertins français du XVII^e siècle : stratégie argumentative pour dire autrement » [Charles Sorel, François de La Mothe Le Vayer, Gabriel Naudé, Cyrano de Bergerac, Gabriel de Foigny, Denis Veiras, Pierre Bayle, Bernard de Fontenelle], *Le Silence / l'Autrement-dit / le Trop-dit (I)*, dir. Lidia COTEA, București, Editura Universității din București, coll. « LCI », 2020, ISBN 978-606-16-1200-0 / 978-606-16-1201-7, pages 45-66.

MANOLESCU, Camelia, « Bessa Myftiu ou l'analogie comme distance temporelle qui lie le présent et le passé totalitaire dans le roman *Confessions des lieux disparus* », *Analogies et interactions au sein des études romanes*, dir. Elisaveta POPOVSKA, Snežana PETROVA, Skopje, Saints Cyrille et Méthode, Faculté de philologie Blaže Koneski, Macédoine, 2020, ISBN 978-608-234-072-2, pages 301-317.

MANOLESCU, Camelia, « Émile Nelligan entre la rage et la douleur du poète isolé par la maladie (*La romance du vin*) », *Tradiție și continuitate. Sub semnul lui Liber Pater*, dir. Nina Aurora BĂLAN, Ilona DUȚĂ, Ilona BĂDESCU, Craiova, Editura Universitaria 2020, ISBN 978-606-14-1570-0, pages 121-131.

MANOLESCU, Camelia, « La couleur d'une guerre : *La bataille du Macar* » [Gustave Flaubert], *Analele Universității din Craiova*, Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes, an XXIV, nr. 1, 2020, Craiova, Editura Universitaria, ISSN-L 1224-8150, ISSN 2601-9035, pages 269-280.

MARCU, Ioana, « Significations du “silence” dans la littérature issue de l’immigration maghrébine » [Ferrudja Kessas, Hadjila Kemoum, Dalila Kerchouche, Habiba Mahany, Faïza Guène], *Le Silence / l’Autrement-dit / le Trop-dit (I)*, dir. Lidia COTEA, București, Editura Universității din București, coll. « LCI », 2020, ISBN 978-606-16-1200-0 / 978-606-16-1201-7, pages 147-168.

MITE-COLCERIU, Diana, « Le Christ romantique chez Chateaubriand. Comparaison avec Schleiermacher et Hölderlin », *Les Lettres Romanes*, vol. 74, n° 1-2/2020, Brepols, ISSN 0024-1415, pages 141-165.

PÂRLEA, Vanezia, « Représentations de l’univers ottoman du XVII^e siècle à travers le Voyage à Constantinople d’Antoine Galland : images et échanges », *Antoine Galland (1646-1715) et son Journal*, Actes du colloque international organisé à l’Université de Liège, 16-18 février 2015 à l’occasion du tricentenaire de sa mort, dir. Frédéric BAUDEN, Richard WALLER, Leuven, Peeters Publishers, 2020, ISBN 978-90-429-4094-9, pages 459-469.

PĂUNESCU, Marina-Oltea, « Amélie Nothomb, *Les Catilinaires*. Entre le trop dire et le presque rien dire », *Le Silence / l’Autrement-dit / le Trop-dit (I)*, dir. Lidia COTEA, București, Editura Universității din București, coll. « LCI », 2020, ISBN 978-606-16-1200-0 / 978-606-16-1201-7, pages 117-145.

RĂDULESCU, Anda & RĂDULESCU, Valentina, « Construction de l’image subjective du narrateur dans *Lorsque j’étais une œuvre d’art* d’Éric-Emmanuel Schmitt », *Analele Universității din Craiova (AUC)*, Seria Științe filologice. Limbi și literaturi române, an XXIV, nr.1/2020, ISSN-L 1224-8150, ISSN 2601-9035, pages 117-137.

VOICU, Andreea-Mădălina, « Employeurs – employés : inégalité et violence. *Hilda* de Marie NDiaye et *Chanson douce* de Leïla Slimani », *Agapes francophones 2019. Études de lettres francophones*, Actes de la XIV^e édition du Colloque International d’Études francophones CIEFT 2019 « Comparaison(s) » tenu à l’Université de l’Ouest de Timișoara, Roumanie les 15-16 mars 2019, éd. Ramona MALIȚA, Eugenia-Mira TĂNASE, Ioana-Maria MARCU, Szeged, JATEPress, 2020, ISBN 978-963-315-435-9, pages 269-279.

Revue

MUREȘANU IONESCU, Marina (dir.), « Espaces francophones – Identités multiples », *Revue Roumaine d’Études Francophones*, Publication annuelle de l’Association Roumaine des Départements Universitaires Francophones (ARDUF), numéro 11, Université « Alexandru Ioan Cuza » Iași, 2019.

RECHERCHE UNIVERSITAIRE

Thèses soutenues

FRĂȚILĂ, Manuela, *Ilarie Voronca, poet între două culturi, (Ilarie Voronca, poète entre deux cultures)*, Université Alexandru Ioan Cuza de Iași, sous la direction de Marina MUREȘANU IONESCU, 21 septembre 2020.

IACOMI, Irina, *O figură a istoriei intelectuale dintre Franța și România: N.I.Popa și studiile de literatură comparată, (Une figure de l’histoire intellectuelle entre la France et la Roumanie : N. I. Popa et les études de littérature comparée)*, Université Alexandru Ioan Cuza Iași, sous la direction de Marina MUREȘANU IONESCU, 22 septembre 2020.

MATEI, Roxana Paraschiva, *L'univers de l'école dans la littérature de jeunesse en France au tournant du XX^e siècle. Formes romanesques hybrides*, co-tutelle entre l'Université Alexandru Ioan Cuza de Iasi et l'Université Paris-Est, sous la direction de Marina MUREȘANU IONESCU et Marie-Emmanuelle PLAGNOL, 29 septembre 2020.

MONAH, Roxana, *Écrire le voyage au XIX^e siècle : les peintres et la tentation de la littérature*, co-tutelle entre l'Université Alexandru Ioan Cuza de Iasi et Sorbonne Université Paris, sous la direction de Marina MUREȘANU IONESCU et Bernard VOUILLOUX, 25 novembre 2020.

ȚINTEIA INGRAM, Mădălina Camelia, *Multiculturalité francophone et corporalité dans la littérature féminine du XX^{ème} siècle. Anais Nin, Abla Faroud, Ying Chen, Nelly Arcan*, co-tutelle entre l'Université Alexandru Ioan Cuza de Iasi et l'Université Paris-Est, sous la direction de Marina MUREȘANU IONESCU et Sylvie JOUANNY, 23 septembre 2020.

MANIFESTATION

Colloque

Journées de la Francophonie sur le thème du Seuil, 20-22 mai 2021, Iași.

Informations concernant le Royaume-Uni

PARUTIONS

Monographies

ALLEN, William S., *Noir and Blanchot: Deteriorations of the Event*, London, Bloomsbury Academic, 2020.

CRUICKSHANK, Ruth, *Leftovers. Eating, Drinking and Re-thinking with Case Studies from Post-War French Fiction*, Liverpool, Liverpool University Press, "Contemporary French and Francophone Cultures", 2020.

GELLÉRI, Gábor, *Lessons of Travel in Eighteenth-Century France: From Grand Tour to School Trips*, Woodbridge, The Boydell Press, in association with the British Society for Eighteenth-Century Studies, 2020.

HEMUS, Ruth, *The Poetry of Céline Arnould: From Dada to Ultra-Modern*, Cambridge, Legenda, "Research Monographs in French Studies", 2020.

KENNY, Neil, *Born to Write: Literary Families and Social Hierarchy in Early Modern France*, Oxford, Oxford University Press, 2020.

MACLACHLAN, Ian, *Louis-René des Forêts and Inner Autobiography*, Cambridge, Legenda, "Research Monographs in French Studies", 2020.

MANSFIELD, Andrew, *Ideas of monarchical reform. Fénelon, Jacobitism, and the political works of the Chevalier Ramsay*, Manchester, Manchester University Press, 2020.

SILVESTER, Rosalind, *Ying Chen's Fiction: An Aesthetics of Non-Belonging*, Oxford, Legenda, "Research Monographs in French Studies", 2020.

SULLIVAN, Marek, *Secular Assemblages, Affect, Orientalism and Power in the French Enlightenment*, Bloomsbury Academic, 2020.

WILSON, Steven, *The Language of Disease: Writing Syphilis in Nineteenth-Century France*, Oxford, Legenda, "Research Monographs in French Studies", 2020.

DAVIES, Simon, *Bernardin de Saint-Pierre. Colonial Traveller, Enlightenment Reformer, Celebrity Writer*, Oxford, Oxford University Studies in the Enlightenment, 2021.

HODGSON, Andrew, *The Post-War Experimental Novel. British and French Fiction, 1945-75*, Bloomsbury Academic, 2021.

KEMP, Anna, *Life as Creative Constraint. Autobiography and the Oulipo*, Liverpool, Liverpool University Press, "Contemporary French and Francophone Cultures", 2021.

KERR, Greg, *Exile, Non-Belonging and Statelessness in Grangaud, Jabès, Lubin and Luca: No man's language*, London, UCL Press, "Comparative Literature and Culture", 2021.

PATTERSON, Jonathan, *Villainy in France (1463-1610). A Transcultural Study of Law and Literature*, Oxford, OUP, 2021.

PEARSON, Roger, *The Beauty of Baudelaire. The Poet as Alternative Lawgiver*, Oxford, Oxford University Press, 2021.

ROYLE, Nicholas, *Hélène Cixous. Dreamer, realist, analyst, writing*, Manchester, Manchester University Press, 2021.

WIMBUSH, Antonia, *Autofiction. A Female Francophone Aesthetic of Exile*, Liverpool, Liverpool University Press, "Contemporary French and Francophone Cultures", 2021.

Ouvrages collectifs

CROWLEY, Patrick, JORDAN, Shirley (dir.), *What Forms Can Do. The Work of Form in 20th- and 21st-Century French Literature and Thought*, Liverpool, Liverpool University Press, "Contemporary French and Francophone Cultures", 2020.

FOWLER, James, GANOFISKY, Marine (dir.), *Enlightenment Virtue, 1680-1794*, Oxford, Oxford University Studies in the Enlightenment, 2020.

GRIFFITHS, Kate, WATTS, Adrew (dir.), *The History of French Literature on Film*, Bloomsbury Academic, 2020.

GOH, Irving (dir.), *French Thought and Literary Theory in the UK*, London, Routledge, 2021.

MILNE, Anna-Louise, WILLIAMS, Russel (dir.), *Contemporary Fiction in French*, Cambridge, Cambridge University Press, 2021.

WATT, Adam (dir.), *The Cambridge History of the Novel in French*, Cambridge, Cambridge University Press, "Cambridge Histories", 2021.

Éditions

CRONK, Nicholas, McKENNA, Antony, MORI, Gianluca (éd.), Voltaire, *Lettres sur les Anglais* (I-III), I, Oxford, Voltaire Foundation, Œuvres complètes de Voltaire, vol. 6A-6C, 2020.

GODDEN, Janet, HANRAHAN, James (éd.), Voltaire, *Précis du siècle de Louis XV* (I-III), Oxford, Voltaire Foundation, Œuvres complètes de Voltaire, vol. 29A-29C, 2020.

MANIFESTATIONS

Colloques

CAT19 : Panorama du roman français, 1801-1830, atelier en ligne, lundi 5 juillet 2021, émanant du projet « CAT19 », dirigé par Catriona SETH, All Souls College / University of Oxford et Valérie ANDRÉ, Université Libre de Bruxelles.

Programme :

https://www.fabula.org/actualites/cat19-panorama-du-roman-francais-1801-1830_102765.php

Celebrating the Work of Colin Davis: A Symposium, colloque en ligne, mardi 6 juillet 2021, 13h00-18h00.

Programme :

<https://www.royalholloway.ac.uk/research-and-teaching/departments-and-schools/languages-literatures-and-cultures/events/celebrating-the-work-of-colin-davis-a-symposium/>

Imagination and the Imaginary, conférence annuelle de la UK Sartre Society, 14 et 15 juillet 2021 (en ligne).

Programme : <https://uksartresociety.com/>

Autre manifestation

Hommage to Marcel Proust, Institut français de Londres, table ronde avec Antoine COMPAGNON et Christopher PRENDERGAST, 29 June, groupe de lecture, 1 July, projection de *Le Temps retrouvé* de Raúl Ruiz, 11 juillet et de *La Captive* de Chantal Akerman, 18 et 20 juillet.

Programme :

<https://www.institut-francais.org.uk/events-calendar/whats-on/festivals-series/hommage-to-marcel-proust/>

Informations concernant la Russie

PARUTIONS

Ouvrages d'auteurs

GORBOVSKAÏA, Svetlana, *Floroobraz vo frantzuzskoï literatoure XIX veka, Image florale dans la littérature française du XIX^e siècle*, Saint-Pétersbourg, Éditions SPbGU, 2017.

KACHLIAVIK, Kira (éd.), *Francia i Rossia: vokroug Bleza Pascalia, La France et la Russie : autour de Blaise Pascal*, Saint-Pétersbourg, Aleteia, 2020.

KLUIÉVA, Elena, *Skvoz okna glaz moikh... Poetitcheski mir Karla Orléanskogo, Par les fenêtres de mes yeux... Univers poétique de Charles d'Orléans*, Saint-Pétersbourg, Centr goumanitarnykh iniciativ, 2020.

MARTCHENKO, Tatiana, *Bounine vo Frantzii, Bounine en France*, Moscou, Dom rousskogo zaroubejia, 2020.

METCHNIKOV, Lev, *Otcherki frantzuzskoï literatoury ot Prosvechenia do naturalisma, Essais sur la littérature française des Lumières au naturalisme*, Moscou, Indrik, 2020.

TANCHINA, Natalia, *Roussophily i roussophoby. Priklutchenia frantzouzov v nikolaïevskoï Rossii, Russophiles et russophobes. Aventures des Français en Russie de Nicolas I^{er}*, Saint-Pétersbourg, Evrasia, 2020.

Traductions

PROUST, Marcel, *Molodoï Proust v pismakh (1885-1907), Jeune Proust à travers sa correspondance (1885-1907)*, traduction d'Elena GRETCHANAÏA, Saint-Pétersbourg, Limbus-Press, 2019.

GAUTIER, Théophile, *Domachni zverinetz, La ménagerie intime*, traduction, préface et notes de Véra MILCHINA, Moscou, Texte, 2020.

MONTAIGNE, Michel, *Poutevoi dnevnik. Poutechestvié Michelia Montenia v Germaniu i Italiu, Journal de voyage de Michel de Montaigne en Italie, par la Suisse et l'Allemagne*, traduction de Leonid EFIMOV, Saint-Pétersbourg, Limbus-Press, 2020.

VALÉRY, Paul, *Estetitcheskaïa beskonetchnost, L'infini esthétique*, traduction de Marianne TAÏMANOVA, Saint-Pétersbourg, Azbouka-Atticus, Colibri, 2020.

RECHERCHE UNIVERSITAIRE

Thèse soutenue

SAVINA, Anfissa, *Vospriatié tvortchestva Villiers de Lisle-Adam v Rossii kontza XIX-natchala XX veka, Réception de l'œuvre de Villiers de Lisle-Adam en Russie (fin du XIX^e – début du XX^e siècle)*, thèse soutenue à l'Institut de la littérature mondiale, Moscou, le 1^{er} octobre 2020.

Informations concernant la Suède

PARUTIONS

Monographie

KULLBERG, Christina, *Lire l'« Histoire générale des Antilles » de J.-B. Du Tertre : Exotisme et établissement aux Îles*, 2020, Brill, Leiden.

DOI : <https://doi.org/10.1163/9789004434967>

Reuves

BATTAIL, Jean-François, « Jules Verne et l'imaginaire arctique », *Revue nordique des études francophones*, 2020, vol. 3, numéro 1, pages 32–42.

DOI : <https://doi.org/10.16993/rnef.31>

BRIENS, Sylvain, « Poétique boréale. Le “Nord” comme métaphore dans la littérature française du XIX^e siècle », *Revue nordique des études francophones*, 2020, vol. 3, numéro 1, pages 22–31.

DOI: <https://doi.org/10.16993/rnef.39>

CEDERGREN, Mickaëlle et ENGWALL, Gunnel, « Le positionnement transnational de Strindberg dans la presse française – Un contre-discours boréal ? », *Revue nordique des études francophones*, 2020, vol. 3, numéro 1, pages 133-149.

DOI : <https://doi.org/10.16993/rnef.44>

CEDERGREN, Mickaëlle et PREMAY, Christophe, « Introduction : *L'imaginaire du Nord dans les littératures francophones* », *Revue nordique des études francophones*, 2020, vol. 3, pages III-XII.

DOI: <http://doi.org/10.16993/rnef.52>

CEDERGREN, Mickaëlle, « La visibilité littéraire de la littérature belge francophone en Suède – Au sujet de quelques asymétries dans la circulation et la médiation littéraire », *Parallèles*, 2020, vol. 32, numéro 1, pages 52-67.

FÄRNLÖF, Hans, « “J’appelle un chat un chat, etc.” – quelques observations sur l’emploi de “etc.” chez Maupassant », *Conversations*, 2020, numéro 10, pages 49-57.

FÄRNLÖF, Hans, « L’affaire Dreyfus en Suède (1894-1899) », *Cahiers naturalistes*, 2020, n. 94, p. 347-356.

FÄRNLÖF, Hans, « L’affaire Dreyfus en Suède aux XX^e et XXI^e siècles – présence et référence », *Revue nordique des études francophones*, 2020, vol. 3, numéro 1, 2020, pages 13–21.

DOI: <https://doi.org/10.16993/rnef.29>

FÄRNLÖF, Hans, « L’excès de réel – caricature et réalisme dans quelques nouvelles de Maupassant », *Quêtes littéraires*, 2020, n. 10, p. 94-105.

FÄRNLÖF, Hans, « Lieux ludiques : *Les Prisonniers* de Maupassant », *Romanica Silesiana*, 2020, vol. 2, numéro 16, pages 82-92.

LINDBERG, Svante, « Marianne Alopaeus, Anne-Marie Berglund et la France : Déterritorialisation, Dialogues Culturels, Reterritorialisation », *Revue nordique des études francophones*, 2020, vol. 3, numéro 1, pages 70–83.

DOI: <https://doi.org/10.16993/rnef.33>

NOVÉN, Bengt, « Le Nord dans les *Poèmes barbares* de Leconte de Lisle », *Revue nordique des études francophones*, 2020, vol. 3, numéro 1, pages 52–69.

DOI: <https://doi.org/10.16993/rnef.36>

PREMAT, Christophe, « Détour nordique vers l’Orient, *Les anges de Millesgården* d’Alexandre Najjar », *Revue Nordique des Études Francophones*, 2020, vol. 3, numéro 1, pages 95–111.

DOI: <https://doi.org/10.16993/rnef.38>

PREMAT, Christophe, « Entre aliénation et déception identitaire : étude de la *Traversée de la Mangrove* de Maryse Condé », *Karib – Nordic Journal for Caribbean Studies*, 2020, vol. 5, numéro 1, page 2.

DOI : <http://doi.org/10.16993/karib.37>

ROBARDEY-EPPSTEIN, Sylviane, « Le Nord, motif du renouveau théâtral au temps du romantisme : *Harald, ou les Scandinaves* et sa préface (1824-1825) », *Nordic Journal of Francophone Studies / Revue nordique des études francophones*, 2020, vol. 3, numéro 1, pages 112-132.

DOI : <https://doi.org/10.16993/rnef.45>

ROBARDEY-EPPSTEIN, Sylviane, « “Suivre l’indication du livre” : Réflexions sur la mise en scène à travers les postures d’auteurs et les conduites éditoriales au XIX^e siècle », *Romantisme*, 2020, vol. 2, numéro 188, pages 28-38.